



# PNI Q20

WIRELESS EARBUDS

USER MANUAL



© 2026 ONLINESHOP SRL. All rights reserved.

The PNI Q20 product and the PNI trademark are the property of their respective owners. The information contained herein is subject to change without prior notice.

## Table of Contents

---

English	.....	3
Български	.....	12
Deutsch	.....	23
Español	.....	33
Français	.....	42
Magyar	.....	52
Italiano	.....	62
Nederlands	.....	72
Polski	.....	82
Romana	.....	91

## Safety warnings

---

Keep the volume at a moderate level. Prolonged exposure to loud sounds may cause permanent hearing loss.

If you experience discomfort, pain or irritation, stop using the headphones immediately.

Do not use the headphones while driving or in situations that require increased attention.

Do not expose the product to extreme temperatures, fire or water.

Do not attempt to disassemble the product or modify the battery.

Use only compatible cables and chargers.

Disconnect the product from charging if you notice overheating or unusual odor.

Not recommended for children under 3 years of age as it contains small parts that can be swallowed. Use under adult supervision.

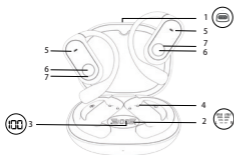
Clean the headphones only with a dry or slightly damp cloth.

Radio interference may affect the Bluetooth connection. Keep the product away from sensitive medical equipment such as pacemakers.

## Technical specifications

Bluetooth version	V6.1
Bluetooth frequency/power	2.4GHz/2.5mW
Operating time (audio or voice)	up to 6 hours
Standby time	up to 80 hours
Communication distance	up to 10m
Battery charging time	up to 1.5 hours
Headphone battery	Li-Po 3.7V, 40mAh, 0.148Wh
Charging base battery	Li-Po 3.7V, 400mAh, 1.48Wh
Connector	USB-C
Water protection class	IPX5
Supported protocols	A2DP1.3, HFP1.6, HSP1.2, AVRCP1.6, D11.3

## Product presentation



1: USB-C port

2: Headphone charge level indicator LEDs

3: Charging base battery level

5: Microphone

6: Multifunction button

7: Light ring

## Multifunction button operation

Function	Operation
Play/Pause	Tap the multifunction button on the left or right earbud 2 times
Back	Tap the multifunction button on the left earbud 3 times
Forward	Tap the multifunction button on the right earbud 3 times

Volume +	Tap the multifunction button on the right earbud repeatedly
Volume -	Tap the multifunction button on the left earbud repeatedly
Answer call	Tap the multifunction button on the left or right earbud 2 times
End call	Tap the multifunction button on the left or right earbud 2 times
Reject call	Tap and hold the multifunction button on the left or right earbud
Call virtual assistant Siri/ Gemini	Tap and hold the multifunction button on the left earbud
Gaming mode	Tap and hold the multifunction button on the right earbud

Music mode	Tap and hold the multifunction button on the right earbud
------------	---

## Charging the headphones and charging base

Insert the headphones correctly into the charging base. They will automatically turn off and the charging process will begin. The charge level of the headphones' batteries is displayed on the charging base screen.

To charge the base, connect it to a 230V power source using the USB cable included in the package and a 230V AC - 5V DC adapter (not included). The charge level of the base's battery is displayed on the screen.

## Luminous ring LEDs

Alternating red and blue LED	Headphones are in pairing mode
LED off	Headphones are connected via Bluetooth
Red LED	Charging
Blue LED	Battery charged

## Turning on the headphones

---

Method 1: Open the charging base cover and take the headphones out. They will turn on automatically.

Method 2: Long press the multifunction button on the left or right earbud for about 3 seconds to turn on the headphones.

## Turning off the headphones

---

Method 1: Put the headphones back in the charging base. They will turn off automatically.

Method 2: Disconnect the headphones from the Bluetooth device. They will turn off in about 3 minutes.

## Pairing the headphones

---

Turn on the headphones.

Access the Bluetooth menu on your phone.

From the list of available Bluetooth devices, select “PNI-Q20”.

Confirm pairing on your phone.

Attention: when you insert the headphones into the charging base, they will disconnect from Bluetooth and turn off automatically. When removed from the base,

the headphones will turn on and reconnect automatically to the Bluetooth device.

### **Reset the headphones**

---

Go to your phone's Bluetooth menu and delete/unpair the headphones. They will automatically enter pairing mode (the red and blue LEDs will flash alternately). If no connection is made for 3 minutes, the headphones will automatically turn off.

### **Headphone control from the app**

---

Download the “Bit Dynamic” app by scanning the QR code:



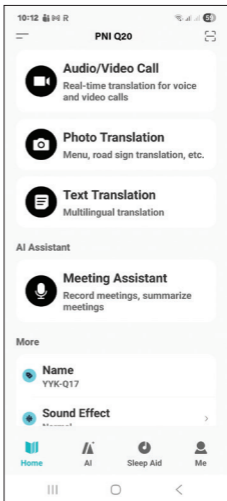
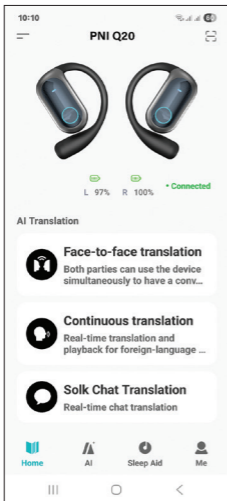
Enable location and Bluetooth.

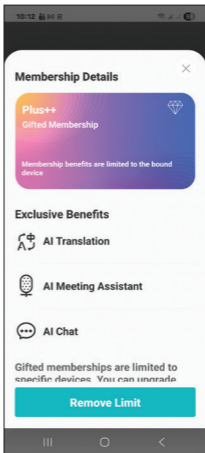
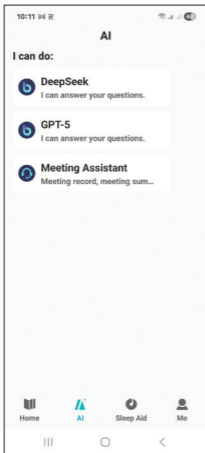
Create an account and log in to the app.

The headphones will connect automatically.

Use the AI translation or chat features available in the app.

Please note: when purchasing the product, you get 600 minutes of AI translation included per month. If you need more time, you can purchase additional minutes directly from the app.





## Simplified EU Declaration of Conformity

ONLINESHOP SRL declares that the product **PNI Q20 Wireless Earbuds** are in compliance with Directive RED 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
<https://www.mypni.eu/products/11219/download/certifications>

## Предупреждения за безопасност

---

Поддържайте силата на звука на умерено ниво. Продължителното излагане на силни звуци може да причини трайна загуба на слуха.

Ако изпитвате дискомфорт, болка или дразнене, незабавно спрете да използвате слушалките.

Не използвайте слушалките, докато шофирате или в ситуации, изискващи повишено внимание.

Не излагайте продукта на екстремни температури, огън или вода.

Не се опитвайте да разглобявате продукта или да модифицирате батерията.

Използвайте само съвместими кабели и зарядни устройства.

Изключете продукта от зареждането, ако забележите прегряване или необичайна миризма.

Не се препоръчва за деца под 3 години, тъй като съдържа малки части, които могат да бъдат погълнати. Използвайте под наблюдението на възрастен.

Почиствайте слушалките само със суха или леко влажна кърпа.

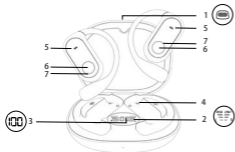
Радиосмущенията могат да повлияят на Bluetooth връзката. Дръжте продукта далеч от чувствително медицинско оборудване, като например пейсмейкъри..

### Технически спецификации

Версия на Bluetooth	V6.1
Честота/мощност на Bluetooth	2.4GHz/2.5mW
Време на работа (аудио или глас)	до 6 часа
Време в режим на готовност	до 80 часа
Разстояние на комуникация	до 10 м
Време за зареждане на батерията	до 1,5 часа
Батерия на слушалките	Li-Po 3.7V, 40mAh, 0.148Wh
Батерия на базата за зареждане	Li-Po 3.7V, 400mAh, 1.48Wh

Конектор	USB-C
Клас на водозащита	IPX5
Поддържани протоколи	A2DP1.3, HFP1.6, HSP1.2, AVRCP1.6, D11.3

## Представяне на продукта



1: USB-C порт

2: Светодиодни  
индикатори за нивото  
на зареждане на  
слушалките

3: Ниво на батерията  
на зарядната станция

5: Микрофон

6: Многофункционален  
бутон

7: Светлинен пръстен

## Работа с многофункционален бутон

Функция	Работа
Възпроизвеждане/ Пауза	Докоснете многофункционалния бутон на лявата или дясната слушалка 2 пъти
Назад	Докоснете многофункционалния бутон на лявата слушалка 3 пъти
Напред	Докоснете многофункционалния бутон на дясната слушалка 3 пъти
Сила на звука +	Докоснете многофункционалния бутон на дясната слушалка многократно

Сила на звука -	Докоснете многофункционалния бутон на лявата слушалка многократно
Отговаряне на повикване	Докоснете многофункционалния бутон на лявата или дясната слушалка 2 пъти
Край на повикване	Докоснете многофункционалния бутон на лявата или дясната слушалка 2 пъти
Отхвърляне на повикване	Докоснете и задръжете многофункционалния бутон на лявата или дясната слушалка
Повикване на виртуален асистент Siri/ Gemini	Докоснете и задръжете многофункционалния бутон на лявата слушалка

Режим на игра	Докоснете и задръжете многофункционалния бутон на дясната слушалка
Музикален режим	Докоснете и задръжете многофункционалния бутон на дясната слушалка

### **Зареждане на слушалките и зарядната база**

Поставете слушалките правилно в зарядната база. Те ще се изключат автоматично и процесът на зареждане ще започне. Нивото на зареждане на батериите на слушалките се показва на екрана на зарядната база.

За да заредите базата, свържете я към източник на захранване 230V, като използвате USB кабела, включен в комплекта, и адаптер 230V AC - 5V DC (не е включен). Нивото на зареждане на батерията на базата се показва на екрана.

### **Светеци пръстеновидни светодиоди**

Редуващ се червен и син светодиод	Слушалките са в режим на сдвояване
-----------------------------------	------------------------------------

Изключен светодиод	Слушалките са свързани чрез Bluetooth
Червен светодиод	Зареждане
Син светодиод	Батерията е заредена

### **Включване на слушалките**

Метод 1: Отворете капака на зарядната база и извадете слушалките. Те ще се включат автоматично.

Метод 2: Натиснете продължително многофункционалния бутон на лявата или дясната слушалка за около 3 секунди, за да включите слушалките.

### **Изключване на слушалките**

Метод 1: Поставете слушалките обратно в зарядната база. Те ще се изключат автоматично.

Метод 2: Изключете слушалките от Bluetooth устройството. Те ще се изключат след около 3 минути.

## Сдвояване на слушалките

---

Включете слушалките.

Влезте в менюто Bluetooth на телефона си.

От списъка с налични Bluetooth устройства изберете „PNI-Q20“.

Потвърдете сдвояването на телефона си.

Внимание: когато поставите слушалките в зарядната база, те ще се изключат от Bluetooth и ще се изключат автоматично. Когато бъдат извадени от базата, слушалките ще се включат и ще се свържат отново автоматично с Bluetooth устройството.

## Нулиране на слушалките

---

Отидете в менюто Bluetooth на телефона си и изтрийте/раздвоете слушалките. Те автоматично ще влязат в режим на сдвояване (червеният и синият светодиод ще мигат последователно). Ако не се осъществи връзка в продължение на 3 минути, слушалките ще се изключат автоматично.

## Управление на слушалки от приложението

Изтеглете приложението „Bit Dynamic“, като сканирате QR кода:



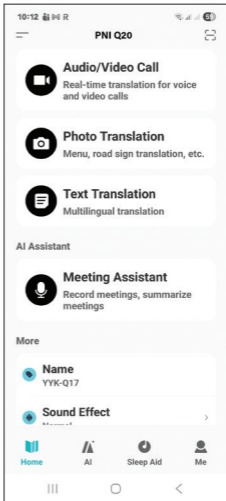
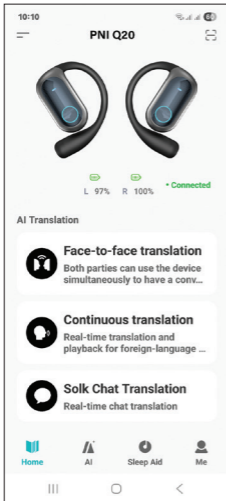
Активирайте местоположението и Bluetooth.

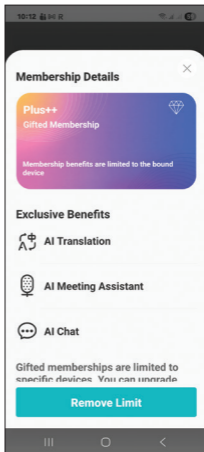
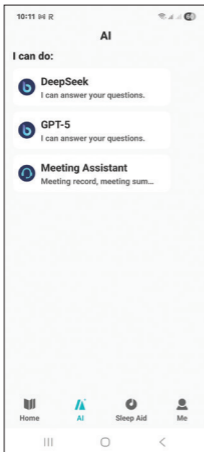
Създайте акаунт и влезте в приложението.

Слушалките ще се свържат автоматично.

Използвайте функциите за превод с изкуствен интелект или чат, налични в приложението.

Моля, обърнете внимание: при закупуване на продукта получавате 600 минути превод с изкуствен интелект на месец. Ако имате нужда от повече време, можете да закупите допълнителни минути директно от приложението.





## Опростена декларация за съответствие на ЕС

ONLINESHOP SRL декларира, че безжичните слушалки PNI Q20 са в съответствие с Директива RED 2014/53/EU. Пълният текст на декларацията за съответствие с изискванията на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: <https://www.mypni.eu/products/11219/download/certifications>

## Sicherheitshinweise

---

Halten Sie die Lautstärke moderat. Längere Einwirkung lauter Geräusche kann zu dauerhaftem Hörverlust führen. Bei Beschwerden, Schmerzen oder Reizungen die Kopfhörer sofort nicht mehr verwenden.

Verwenden Sie die Kopfhörer nicht beim Autofahren oder in Situationen, die erhöhte Aufmerksamkeit erfordern.

Setzen Sie das Produkt keinen extremen Temperaturen, Feuer oder Wasser aus.

Versuchen Sie nicht, das Produkt zu zerlegen oder den Akku zu verändern.

Verwenden Sie nur kompatible Kabel und Ladegeräte.

Trennen Sie das Produkt vom Ladekabel, wenn Sie Überhitzung oder ungewöhnlichen Geruch bemerken.

Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet, da Kleinteile verschluckt werden können. Benutzung nur unter Aufsicht von Erwachsenen.

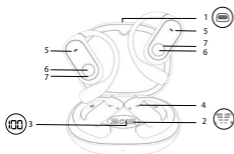
Reinigen Sie die Kopfhörer nur mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch.

Funktstörungen können die Bluetooth-Verbindung beeinträchtigen. Halten Sie das Produkt von empfindlichen medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern fern.

## Technische Spezifikationen

Bluetooth-Version	V6.1
Bluetooth-Frequenz/Leistung	2.4GHz/2.5mW
Betriebsdauer (Audio/ Sprache)	bis zu 6 Stunden
Standby-Zeit	bis zu 80 Stunden
Reichweite	bis zu 10 m
Ladezeit des Akkus	bis zu 1,5 Stunden
Akkuladung Kopfhörer	Li-Po 3.7V, 40mAh, 0.148Wh
Akkuladung Ladestation	Li-Po 3.7V, 400mAh, 1.48Wh
Anschluss	USB-C
Wasserschutzklasse	IPX5
Unterstützte Protokolle	A2DP1.3, HFP1.6, HSP1.2, AVRCP1.6, D11.3

## Produktpräsentation



1: USB-C-Anschluss

2: LED-  
Ladezustandsanzeige  
für Kopfhörer

3: Akkuladestand der  
Ladestation

5: Mikrofon

6: Multifunktionstaste

7: Leuchtring

## Bedienung der Multifunktionstaste

Funktionen	Bedienung
Wiedergabe/Pause	Tippen Sie die Multifunktionstaste am linken oder rechten Ohrhörer zweimal.
Zurück	Tippen Sie die Multifunktionstaste am linken Ohrhörer dreimal.

Vorwärts	Tippen Sie die Multifunktionstaste am rechten Ohrhörer dreimal.
Lautstärke +	Tippen Sie die Multifunktionstaste am rechten Ohrhörer wiederholt.
Lautstärke -	Tippen Sie die Multifunktionstaste am linken Ohrhörer wiederholt.
Anruf annehmen	Tippen Sie die Multifunktionstaste am linken oder rechten Ohrhörer zweimal.
Anruf beenden	Tippen Sie die Multifunktionstaste am linken oder rechten Ohrhörer zweimal.
Anruf ablehnen	Tippen und halten Sie die Multifunktionstaste am linken oder rechten Ohrhörer gedrückt.

Sprachassistent Siri/Gemini anrufen	Tippen und halten Sie die Multifunktionstaste am linken Ohrhörer gedrückt.
Spielemodus	Tippen und halten Sie die Multifunktionstaste am rechten Ohrhörer gedrückt.
Musikmodus	Tap and hold the multifunction button on the right earbud

## Laden der Kopfhörer und der Ladestation

Setzen Sie die Kopfhörer korrekt in die Ladestation ein. Sie schalten sich automatisch aus und der Ladevorgang beginnt. Der Ladestand der Kopfhörer wird auf dem Display der Ladestation angezeigt.

Zum Laden der Ladestation verbinden Sie diese mit dem mitgelieferten USB-Kabel und einem 230-V-Wechselstrom-auf-5-V-Gleichstrom-Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten) mit einer 230-V-Steckdose. Der Ladestand des Akkus der Ladestation wird auf dem Display angezeigt.

## Leuchtende LED-Ringe

Wechselnd rote und blaue LED	Kopfhörer befinden sich im Kopplungsmodus.
LED aus	Kopfhörer sind via Bluetooth verbunden.
Rote LED	Ladevorgang läuft.
Blaue LED	Akku geladen.

## Einschalten der Kopfhörer

Methode 1: Öffnen Sie die Abdeckung der Ladestation und nehmen Sie die Kopfhörer heraus. Sie schalten sich automatisch ein.

Methode 2: Halten Sie die Multifunktionstaste am linken oder rechten Ohrhörer etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kopfhörer einzuschalten.

## Ausschalten der Kopfhörer

Methode 1: Legen Sie die Kopfhörer zurück in die Ladestation. Sie schalten sich automatisch aus.

Methode 2: Trennen Sie die Kopfhörer vom Bluetooth-Gerät. Sie schalten sich nach etwa 3 Minuten aus.

## Koppeln der Kopfhörer

---

Schalten Sie die Kopfhörer ein.

Öffnen Sie die Bluetooth-Einstellungen Ihres Smartphones.

Wählen Sie in der Liste der verfügbaren Bluetooth-Geräte „PNI-Q20“ aus.

Bestätigen Sie die Kopplung auf Ihrem Smartphone.

Achtung: Wenn Sie die Kopfhörer in die Ladestation einsetzen, trennen sie die Bluetooth-Verbindung und schalten sich automatisch aus. Sobald Sie sie aus der Ladestation nehmen, schalten sich die Kopfhörer ein und verbinden sich automatisch wieder mit dem Bluetooth-Gerät.

## Zurücksetzen der Kopfhörer

---

Öffnen Sie die Bluetooth-Einstellungen Ihres Smartphones und entfernen Sie die Kopfhörer aus der Bluetooth-Verbindung. Sie wechseln automatisch in den Kopplungsmodus (die roten und blauen LEDs blinken abwechselnd). Wenn innerhalb von 3 Minuten keine Verbindung hergestellt wird, schalten sich die Kopfhörer automatisch aus.

## Kopfhörersteuerung über die App

---

Laden Sie die „Bit Dynamic“-App herunter, indem Sie den QR-Code scannen:



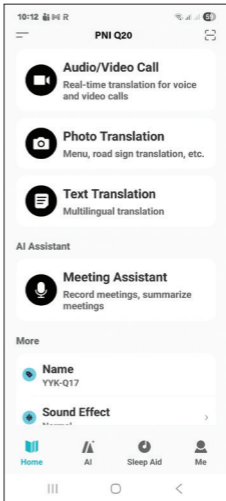
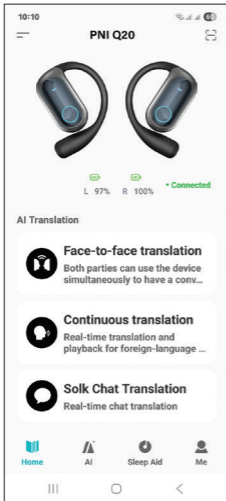
Aktivieren Sie Standortdienste und Bluetooth.

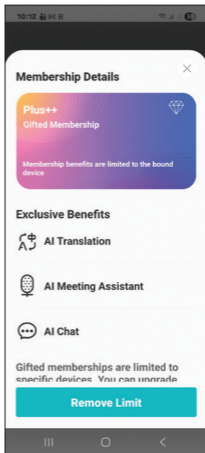
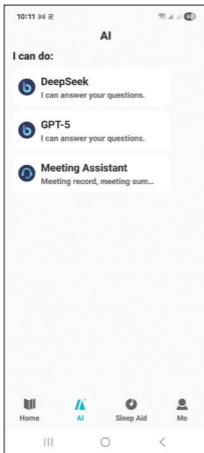
Erstellen Sie ein Konto und melden Sie sich in der App an.

Die Kopfhörer verbinden sich automatisch.

Nutzen Sie die KI-Übersetzungs- oder Chatfunktionen der App.

Hinweis: Beim Kauf des Produkts sind 600 Minuten KI-Übersetzung pro Monat inklusive. Benötigen Sie mehr Zeit, können Sie zusätzliche Minuten direkt in der App erwerben.





## Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

ONLINESHOP SRL erklärt, dass die kabellosen Kopfhörer PNI Q20 der Richtlinie RED 2014/53/EU entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: <https://www.mypni.eu/products/11219/download/certifications>

## Advertencias de seguridad

---

Mantenga el volumen a un nivel moderado. La exposición prolongada a sonidos fuertes puede causar pérdida auditiva permanente.

Si experimenta molestias, dolor o irritación, deje de usar los auriculares inmediatamente.

No utilice los auriculares mientras conduce ni en situaciones que requieran mayor atención.

No exponga el producto a temperaturas extremas, fuego ni agua.

No intente desmontar el producto ni modificar la batería. Utilice únicamente cables y cargadores compatibles.

Desconecte el producto de la carga si observa sobrecalentamiento u olor inusual.

No se recomienda su uso en niños menores de 3 años, ya que contiene piezas pequeñas que pueden ser ingeridas. Úselo bajo la supervisión de un adulto.

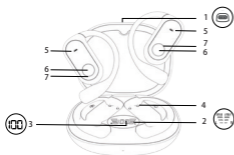
Limpie los auriculares únicamente con un paño seco o ligeramente húmedo.

Las interferencias de radio pueden afectar la conexión Bluetooth. Mantenga el producto alejado de equipos médicos sensibles, como marcapasos.

## Especificaciones técnicas

Versión de Bluetooth	V6.1
Frecuencia/potencia de Bluetooth	2.4GHz/2.5mW
Tiempo de funcionamiento (audio o voz)	hasta 6 horas
Tiempo en espera	hasta 80 horas
Distancia de comunicación	hasta 10 m
Tiempo de carga de la batería	hasta 1,5 horas
Batería de los auriculares	Li-Po 3.7V, 40mAh, 0.148Wh
Batería de la base de carga	Li-Po 3.7V, 400mAh, 1.48Wh
Conector	USB-C
Protección contra el agua	IPX5
Protocolos compatibles	A2DP1.3, HFP1.6, HSP1.2, AVRCP1.6, D11.3

## Presentación del producto



1: Puerto USB-C

2: Indicadores LED del nivel de carga de los auriculares

3: Nivel de batería de la base de carga

5: Micrófono

6: Botón multifunción

7: Anillo luminoso

## Funcionamiento mediante botón multifunción

Funciones	Funcionamiento
Reproducir/Pausar	Pulsa el botón multifunción del auricular izquierdo o derecho 2 veces
Atrás	Pulsa el botón multifunción del auricular izquierdo 3 veces

Adelante	Pulsa el botón multifunción del auricular derecho 3 veces
Subir volumen	Pulsa repetidamente el botón multifunción del auricular derecho
Bajar volumen	Pulsa repetidamente el botón multifunción del auricular izquierdo
Contestar llamada	Pulsa el botón multifunción del auricular izquierdo o derecho 2 veces
Finalizar llamada	Pulsa el botón multifunción del auricular izquierdo o derecho 2 veces
Rechazar llamada	Mantén pulsado el botón multifunción del auricular izquierdo o derecho
Activar el asistente virtual Siri/Gemini	Mantén pulsado el botón multifunción del auricular izquierdo

Modo juego	Mantén pulsado el botón multifunción del auricular derecho
Modo música	Mantén pulsado el botón multifunción del auricular derecho

### Carga de los auriculares y la base de carga

Inserta correctamente los auriculares en la base de carga. Se apagarán automáticamente y comenzará la carga. El nivel de carga de las baterías de los auriculares se muestra en la pantalla de la base de carga.

Para cargar la base, conéctala a una fuente de alimentación de 230 V mediante el cable USB incluido y un adaptador de 230 V CA a 5 V CC (no incluido). El nivel de carga de la batería de la base se muestra en la pantalla.

### Anillo luminoso LED

LED rojo y azul alternados	Los auriculares están en modo de emparejamiento.
----------------------------	--

LED apagado	Los auriculares están conectados por Bluetooth.
LED rojo	Cargando.
LED azul	Batería cargada.

### **Encendido de los auriculares**

---

Método 1: Abra la tapa de la base de carga y saque los auriculares. Se encenderán automáticamente.

Método 2: Mantenga pulsado el botón multifunción del auricular izquierdo o derecho durante unos 3 segundos para encender los auriculares.

### **Apagado de los auriculares**

---

Método 1: Vuelva a colocar los auriculares en la base de carga. Se apagarán automáticamente.

Método 2: Desconecte los auriculares del dispositivo Bluetooth. Se apagarán en unos 3 minutos.

### **Emparejamiento de los auriculares**

---

Encienda los auriculares.

Acceda al menú Bluetooth de su teléfono.

En la lista de dispositivos Bluetooth disponibles, seleccione «PNI-Q20».

Confirme el emparejamiento en su teléfono.

Atención: al colocar los auriculares en la base de carga, se desconectarán de Bluetooth y se apagarán automáticamente. Al retirarlos de la base, los auriculares se encenderán y se volverán a conectar automáticamente al dispositivo Bluetooth.

### Restablecimiento de los auriculares

---

Vaya al menú Bluetooth de su teléfono y elimine/desvincule los auriculares. Entrarán automáticamente en modo de emparejamiento (los LED rojo y azul parpadearán alternativamente). Si no se establece ninguna conexión durante 3 minutos, los auriculares se apagarán automáticamente.

### Headphone control from the app

---

Download the “Bit Dynamic” app by scanning the QR code:



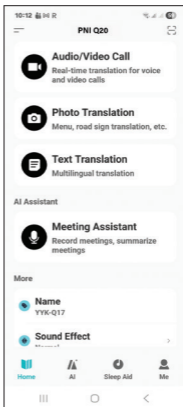
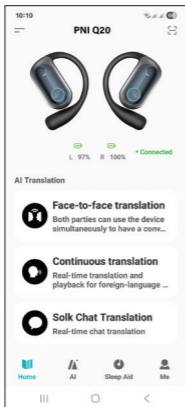
Activa la ubicación y el Bluetooth.

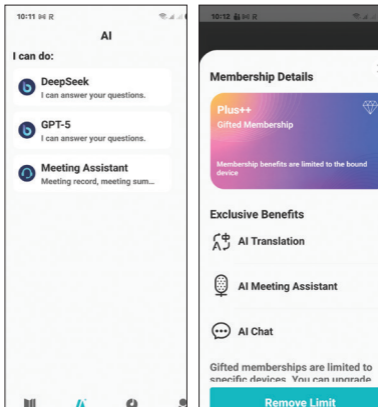
Crea una cuenta e inicia sesión en la app.

Los auriculares se conectarán automáticamente.

Utiliza la traducción con IA o el chat disponibles en la app.

Nota: al comprar el producto, obtienes 600 minutos de traducción con IA al mes. Si necesitas más tiempo, puedes comprar minutos adicionales directamente desde la app.





## Declaración de conformidad simplificada de la UE

ONLINESHOP SRL declara que los auriculares inalámbricos PNI Q20 cumplen con la Directiva RED 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

<https://www.mypni.eu/products/11219/download/certifications>

## Consignes de sécurité

---

Maintenez le volume à un niveau modéré. Une exposition prolongée à des sons forts peut entraîner une perte auditive permanente.

En cas d'inconfort, de douleur ou d'irritation, cessez immédiatement d'utiliser le casque.

N'utilisez pas le casque en conduisant ou dans des situations nécessitant une attention accrue.

N'exposez pas le produit à des températures extrêmes, au feu ou à l'eau.

Ne tentez pas de démonter le produit ni de modifier la batterie.

Utilisez uniquement des câbles et chargeurs compatibles.

Débranchez le produit de la charge si vous constatez une surchauffe ou une odeur inhabituelle.

Déconseillé aux enfants de moins de 3 ans en raison de la présence de petites pièces pouvant être avalées. À utiliser sous la surveillance d'un adulte.

Nettoyez le casque uniquement avec un chiffon sec ou légèrement humide.

Des interférences radio peuvent affecter la connexion Bluetooth. Tenez le produit éloigné des dispositifs

médicaux sensibles tels que les stimulateurs cardiaques.

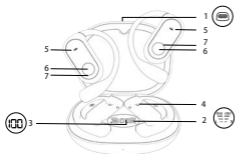
## Spécifications techniques

Version Bluetooth	V6.1
Fréquence/puissance Bluetooth	2.4GHz/2.5mW
Autonomie (audio ou voix)	jusqu'à 6 heures
Autonomie en veille	jusqu'à 80 heures
Portée	jusqu'à 10 minutes
Temps de charge de la batterie	jusqu'à 1,5 heure
Autonomie des écouteurs	Li-Po 3.7V, 40mAh, 0.148Wh
Autonomie de la base de chargement	Li-Po 3.7V, 400mAh, 1.48Wh
Connecteur	USB-C
Indice de protection contre l'eau	IPX5

Protocoles pris en charge

A2DP1.3, HFP1.6,  
HSP1.2, AVRCP1.6,  
D11.3

## Présentation du produit



1 : Port USB-C

2 : Voyants LED  
indiquant le niveau de  
charge des écouteurs

3 : Niveau de batterie de  
la base de chargement

5 : Microphone

6 : Bouton multifonction

7 : Anneau lumineux

## Fonctionnement des boutons multifonctions

Fonctions	Utilisation
Lecture/Pause	Appuyez deux fois sur le bouton multifonction de l'écouteur gauche ou droit

Précédent	Appuyez trois fois sur le bouton multifonction de l'écouteur gauche
Suivant	Appuyez trois fois sur le bouton multifonction de l'écouteur droit
Volume +	Appuyez plusieurs fois sur le bouton multifonction de l'écouteur droit
Volume -	Appuyez plusieurs fois sur le bouton multifonction de l'écouteur gauche
Répondre à un appel	Appuyez deux fois sur le bouton multifonction de l'écouteur gauche ou droit
Raccrocher	Appuyez deux fois sur le bouton multifonction de l'écouteur gauche ou droit
Rejeter un appel	Maintenez le bouton multifonction de l'écouteur gauche enfoncé

Appeler l'assistant virtuel Siri/Gemini	Maintenez le bouton multifonction de l'écouteur droit enfoncé
Mode Jeu	Maintenez le bouton multifonction de l'écouteur droit enfoncé
Mode Musique	Tap and hold the multifunction button on the right earbud

## **Chargement des écouteurs et de la base de chargement**

Insérez correctement les écouteurs dans la base de chargement. Ils s'éteindront automatiquement et le chargement commencera. Le niveau de charge des écouteurs s'affiche sur l'écran de la base.

Pour charger la base, branchez-la à une source d'alimentation 230 V à l'aide du câble USB fourni et d'un adaptateur secteur 230 V CA - 5 V CC (non fourni). Le niveau de charge de la batterie de la base s'affiche sur son écran.

## Anneau lumineux LED

LED rouge et bleue alternée	Les écouteurs sont en mode appairage.
LED éteinte	Les écouteurs sont connectés via Bluetooth.
LED rouge	En charge.
LED bleue	Batterie chargée.

## Allumer les écouteurs

Méthode 1 : Ouvrez le couvercle du socle de chargement et retirez les écouteurs. Ils s'allumeront automatiquement.

Méthode 2 : Appuyez longuement sur le bouton multifonction de l'écouteur gauche ou droit pendant environ 3 secondes pour allumer les écouteurs.

## Éteindre les écouteurs

Méthode 1 : Remettez les écouteurs dans le socle de chargement. Ils s'éteindront automatiquement.

Méthode 2 : Déconnectez les écouteurs de l'appareil Bluetooth. Ils s'éteindront au bout de 3 minutes environ.

Appairer les écouteurs

Allumez les écouteurs.

Accédez au menu Bluetooth de votre téléphone.

Dans la liste des appareils Bluetooth disponibles, sélectionnez « PNI-Q20 ».

Confirmez l'appairage sur votre téléphone.

Attention : lorsque vous insérez les écouteurs dans le socle de chargement, ils se déconnectent du Bluetooth et s'éteignent automatiquement. Lorsque vous les retirez du socle, les écouteurs se rallument et se reconnectent automatiquement à l'appareil Bluetooth.

### Réinitialiser les écouteurs

---

Accédez au menu Bluetooth de votre téléphone et supprimez/dissociez les écouteurs. Ils passeront automatiquement en mode appairage (les LED rouge et bleue clignoteront alternativement). Si aucune connexion n'est établie pendant 3 minutes, les écouteurs s'éteindront automatiquement.

## Contrôle des écouteurs depuis l'application

---

Téléchargez l'application « Bit Dynamic » en scannant le code QR:



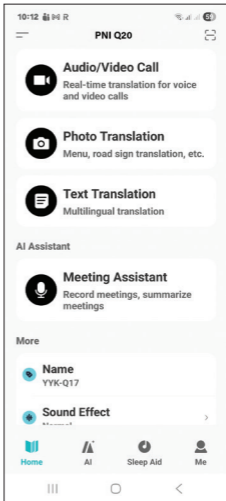
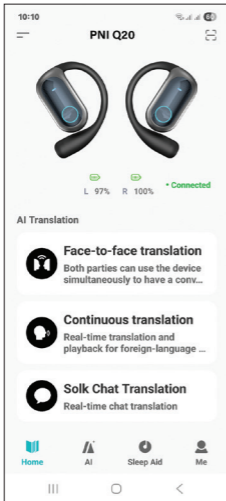
Activez la localisation et le Bluetooth.

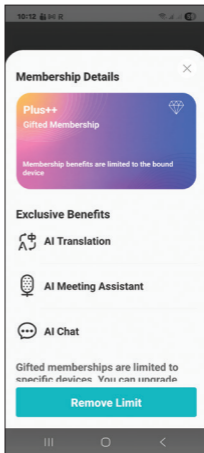
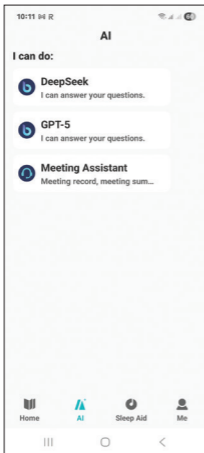
Créez un compte et connectez-vous à l'application.

Les écouteurs se connecteront automatiquement.

Utilisez les fonctionnalités de traduction IA ou de chat disponibles dans l'application.

Remarque : l'achat du produit inclut 600 minutes de traduction IA par mois. Si vous avez besoin de plus de temps, vous pouvez acheter des minutes supplémentaires directement depuis l'application.





## Déclaration simplifiée de conformité de l'UE

ONLINESHOP SRL déclare que les écouteurs sans fil PNI Q20 sont conformes à la directive RED 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : <https://www.mypni.eu/products/11219/download/certifications>

## Biztonsági figyelmeztetések

---

Tartsa a hangerőt mérsékelt szinten. A hangos hangoknak való hosszan tartó kitettség tartós halláskárosodást okozhat.

Ha kellemetlenséget, fájdalmat vagy irritációt tapasztal, azonnal hagyja abba a fejhallgató használatát.

Ne használja a fejhallgatót vezetés közben vagy fokozott figyelmet igénylő helyzetekben.

Ne tegye ki a terméket szélsőséges hőmérsékletnek, tűznek vagy víznek.

Ne próbálja meg szétszerelni a terméket, és ne módosítsa az akkumulátort.

Csak kompatibilis kábeleket és töltőket használjon.

Válassza le a terméket a töltésről, ha túlmelegedést vagy szokatlan szagot észlel.

3 év alatti gyermekek számára nem ajánlott, mivel apró, lenyelhető alkatrészeket tartalmaz. Felnőtt felügyelete mellett használja.

A fejhallgatót csak száraz vagy enyhén nedves ruhával tisztítsa.

A rádióinterferencia befolyásolhatja a Bluetooth-kapcsolatot. Tartsa távol a terméket érzékeny orvosi

berendezésektől, például pacemakerektől.

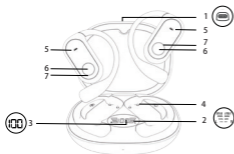
### Műszaki adatok

Bluetooth verzió	V6.1
Bluetooth frekvencia/ teljesítmény	2.4GHz/2.5mW
Üzemidő (hang vagy beszéd)	akár 6 óra
Készenléti idő	akár 80 óra
Kommunikációs távolság	akár 10 m
Akkumulátor töltési ideje	akár 1,5 óra
Fejhallgató akkumulátora	Li-Po 3.7V, 40mAh, 0.148Wh
Töltőalap akkumulátora	Li-Po 3.7V, 400mAh, 1.48Wh
Csatlakozó	USB-C
Vízállósági osztály	IPX5

Támogatott protokollok

A2DP1.3, HFP1.6,  
HSP1.2, AVRCP1.6,  
D11.3

## Termékbemutató



1: USB-C port

2: Fejhallgató töltöttségi szintjét jelző LED-ek

3: Töltőalap akkumulátorának töltöttségi szintje

5: Mikrofon

6: Többfunkciós gomb

7: Fénygyűrű

## Többfunkciós gombok működtetése

Funkció	Működés
Lejátszás/Szünet	Koppintson kétszer a bal vagy jobb fülhallgató multifunkciós gombjára

Vissza	Koppintson háromszor a bal fülhallgató multifunkciós gombjára
Előre	Koppintson háromszor a jobb fülhallgató multifunkciós gombjára
Hangerő +	Koppintson többször a jobb fülhallgató multifunkciós gombjára
Hangerő -	Koppintson többször a bal fülhallgató multifunkciós gombjára
Hívás fogadása	Koppintson kétszer a bal vagy jobb fülhallgató multifunkciós gombjára
Hívás befejezése	Koppintson kétszer a bal vagy jobb fülhallgató multifunkciós gombjára

Hívás elutasítása	Koppintson és tartsa lenyomva a bal vagy jobb fülhallgató multifunkciós gombját
Virtuális asszisztens hívása Siri/Gemini	Koppintson és tartsa lenyomva a bal fülhallgató multifunkciós gombját
Játék mód	Koppintson és tartsa lenyomva a jobb fülhallgató multifunkciós gombját
Zene mód	Koppintson és tartsa lenyomva a jobb fülhallgató multifunkciós gombját

### A fejhallgató és a töltőbázis töltése

Helyezze be megfelelően a fejhallgatót a töltőállomásba. Automatikusan kikapcsol, és megkezdődik a töltési folyamat. A fejhallgató akkumulátorának töltöttségi szintje a töltőállomás képernyőjén látható.

A bázis töltéséhez csatlakoztassa azt egy 230 V-os áramforráshoz a csomagban található USB-kábel és egy 230 V AC - 5 V DC adapter (nem tartozék) segítségével. A

bázis akkumulátorának töltöttségi szintje a képernyőn látható.

### Világító gyűrűs LED-ek

Váltakozó piros és kék LED	A fejhallgató párosítási módban van.
LED kikapcsolva	A fejhallgató Bluetooth-on keresztül csatlakozik.
Piros LED	Töltés folyamatban.
Kék LED	Az akkumulátor feltöltve.

### A fejhallgató bekapcsolása

1. módszer: Nyissa ki a töltőalap fedelét, és vegye ki a fejhallgatót. Automatikusan bekapcsol.
2. módszer: Nyomja meg hosszan a bal vagy jobb fülhallgatón található többfunkciós gombot körülbelül 3 másodpercig a fejhallgató bekapcsolásához.

### A fejhallgató kikapcsolása

1. módszer: Helyezze vissza a fejhallgatót a töltőalapba.

Automatikusan kikapcsol.

2. módszer: Válassza le a fejhallgatót a Bluetooth-eszköztől. Körülbelül 3 perc múlva kikapcsol.

### **A fejhallgató párosítása**

---

Kapcsolja be a fejhallgatót.

Nyissa meg a telefon Bluetooth menüjét.

Az elérhető Bluetooth-eszközök listájából válassza ki a „PNI-Q20” elemet.

Erősítse meg a párosítást a telefonján.

Figyelem: amikor a fejhallgatót a töltőalapba helyezi, az automatikusan lecsatlakozik a Bluetooth-ról, és kikapcsol. Amikor eltávolítja a talpról, a fejhallgató bekapcsol, és automatikusan újracsatlakozik a Bluetooth-eszközhöz.

### **Állítsa alaphelyzetbe a fejhallgatót**

---

Lépjen be a telefon Bluetooth menüjébe, és törölje/párosítsa le a fejhallgatót. Automatikusan párosítási módba lép (a piros és a kék LED felváltva villog). Ha 3 percig nem jön létre kapcsolat, a fejhallgató automatikusan kikapcsol.

## Headphone control from the app

---

Töltsd le a „Bit Dynamic” alkalmazást a QR-kód beolvasásával:

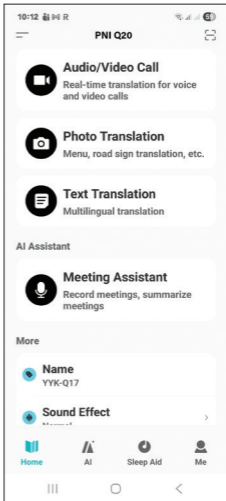
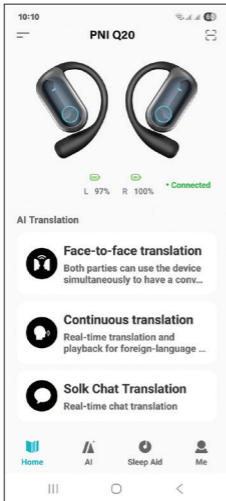


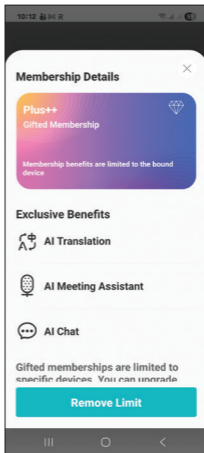
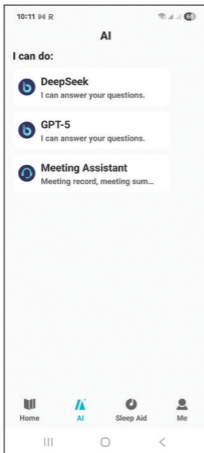
Engedélyezze a helymeghatározást és a Bluetooth-t. Hozzon létre egy fiókot, és jelentkezzen be az alkalmazásba.

A fejhallgató automatikusan csatlakozik.

Használja az alkalmazásban elérhető mesterséges intelligencia által nyújtott fordítási vagy csevegési funkciókat.

Megjegyzés: a termék megvásárlásakor havonta 600 percnyi mesterséges intelligencia által nyújtott fordítást kap. Ha több időre van szüksége, további perceket vásárolhat közvetlenül az alkalmazásból.





## Egyszerűsített EU megfelelőségi nyilatkozat

Az ONLINESHOP SRL kijelenti, hogy a PNI Q20 vezeték nélküli fejhallgató megfelel a RED 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:

<https://www.mypni.eu/products/11219/download/certifications>

## Avvertenze di sicurezza

---

Mantenere il volume a un livello moderato. L'esposizione prolungata a suoni forti può causare danni permanenti all'udito.

In caso di fastidio, dolore o irritazione, interrompere immediatamente l'utilizzo delle cuffie.

Non utilizzare le cuffie durante la guida o in situazioni che richiedono maggiore attenzione.

Non esporre il prodotto a temperature estreme, fuoco o acqua.

Non tentare di smontare il prodotto o di modificare la batteria.

Utilizzare solo cavi e caricabatterie compatibili.

Scollegare il prodotto dalla ricarica in caso di surriscaldamento o odore insolito.

Non raccomandato per bambini di età inferiore a 3 anni in quanto contiene piccole parti che possono essere ingerite. Utilizzare sotto la supervisione di un adulto.

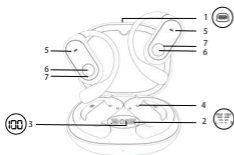
Pulire le cuffie solo con un panno asciutto o leggermente umido.

Le interferenze radio possono influire sulla connessione Bluetooth. Tenere il prodotto lontano da apparecchiature mediche sensibili come i pacemaker.

## Specifiche tecniche

Versione Bluetooth	V6.1
Frequenza/potenza Bluetooth	2.4GHz/2.5mW
Autonomia (audio o voce)	fino a 6 ore
Tempo di standby	fino a 80 ore
Distanza di comunicazione	fino a 10 m
Tempo di ricarica della batteria	fino a 1,5 ore
Batteria delle cuffie	Li-Po 3.7V, 40mAh, 0.148Wh
Batteria della base di ricarica	Li-Po 3.7V, 400mAh, 1.48Wh
Connettore	USB-C
Classe di resistenza all'acqua	IPX5
Protocolli supportati	A2DP1.3, HFP1.6, HSP1.2, AVRCP1.6, D11.3

## Presentazione del prodotto



1: Porta USB-C

2: LED indicatori del livello di carica delle cuffie

3: Livello della batteria della base di ricarica

5: Microfono

6: Pulsante multifunzione

7: Anello luminoso

## Funzionamento tramite pulsante multifunzione

Funzioni	Funzionamento
Riproduci/Pausa	Tocca il pulsante multifunzione sull'auricolare sinistro o destro 2 volte
Indietro	Tocca il pulsante multifunzione sull'auricolare sinistro 3 volte

Avanti	Tocca il pulsante multifunzione sull'auricolare destro 3 volte
Volume +	Tocca ripetutamente il pulsante multifunzione sull'auricolare destro
Volume -	Tocca ripetutamente il pulsante multifunzione sull'auricolare sinistro
Rispondi alla chiamata	Tocca il pulsante multifunzione sull'auricolare sinistro o destro 2 volte
Termina chiamata	Tocca il pulsante multifunzione sull'auricolare sinistro o destro 2 volte
Rifiuta chiamata	Tocca e tieni premuto il pulsante multifunzione sull'auricolare sinistro o destro

Attiva l'assistente virtuale Siri/Gemini	Tocca e tieni premuto il pulsante multifunzione sull'auricolare sinistro
Modalità gioco	Tocca e tieni premuto il pulsante multifunzione sull'auricolare destro
Modalità musica	Tocca e tieni premuto il pulsante multifunzione sull'auricolare destro

### **Ricarica delle cuffie e della base di ricarica**

Inserire correttamente le cuffie nella base di ricarica. Si spegneranno automaticamente e inizierà il processo di ricarica. Il livello di carica delle batterie delle cuffie viene visualizzato sullo schermo della base di ricarica.

Per caricare la base, collegarla a una fonte di alimentazione a 230 V utilizzando il cavo USB incluso nella confezione e un adattatore da 230 V CA a 5 V CC (non incluso). Il livello di carica della batteria della base viene visualizzato sullo schermo.

## LED ad anello luminosi

LED rosso e blu alternati	Cuffie in modalità di abbinamento
LED spento	Cuffie connesse tramite Bluetooth
LED rosso	In carica
LED blu	Batteria carica

## Accensione delle cuffie

Metodo 1: Aprire il coperchio della base di ricarica ed estrarre le cuffie. Si accenderanno automaticamente.

Metodo 2: Tenere premuto il pulsante multifunzione sull'auricolare sinistro o destro per circa 3 secondi per accendere le cuffie.

## Spegnimento delle cuffie

Metodo 1: Riporre le cuffie nella base di ricarica. Si spegneranno automaticamente.

Metodo 2: Disconnettere le cuffie dal dispositivo Bluetooth. Si spegneranno dopo circa 3 minuti.

## Associazione delle cuffie

---

Accendere le cuffie.

Accedere al menu Bluetooth del telefono.

Dall'elenco dei dispositivi Bluetooth disponibili, selezionare "PNI-Q20".

Confermare l'associazione sul telefono.

Attenzione: quando si inseriscono le cuffie nella base di ricarica, si disconnettono dal Bluetooth e si spengono automaticamente. Una volta rimosse dalla base, le cuffie si riaccendono e si riconnettono automaticamente al dispositivo Bluetooth.

## Ripristino delle cuffie

---

Accedere al menu Bluetooth del telefono ed eliminare/disassociare le cuffie. Entreranno automaticamente in modalità di abbinamento (i LED rosso e blu lampeggeranno alternativamente). Se non viene stabilita alcuna connessione per 3 minuti, le cuffie si spegneranno automaticamente.

## Controllo delle cuffie tramite l'app

---

Scarica l'app “Bit Dynamic”  
scansionando il codice QR:



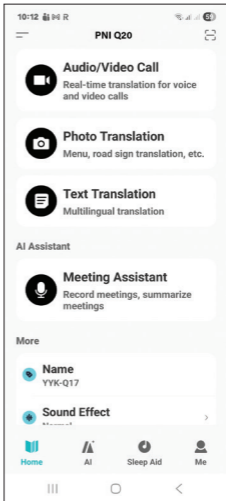
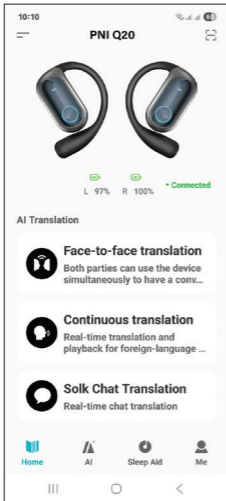
Attiva la geolocalizzazione e il Bluetooth.

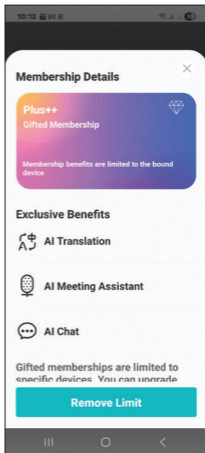
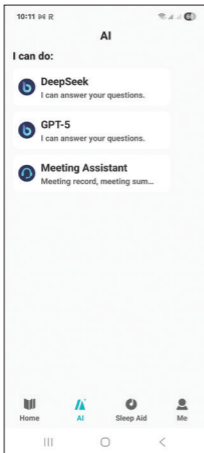
Crea un account e accedi all'app.

Le cuffie si connetteranno automaticamente.

Utilizza le funzioni di traduzione AI o chat disponibili nell'app.

Nota: acquistando il prodotto, riceverai 600 minuti di traduzione AI inclusi al mese. Se hai bisogno di più tempo, puoi acquistare minuti aggiuntivi direttamente dall'app.





## Dichiarazione di conformità UE semplificata

ONLINESHOP SRL dichiara che le cuffie wireless PNI Q20 sono conformi alla Direttiva RED 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <https://www.mypni.eu/products/11219/download/certifications>

## Veiligheidswaarschuwingen

---

Houd het volume op een gemiddeld niveau. Langdurige blootstelling aan harde geluiden kan permanent gehoorverlies veroorzaken.

Als u ongemak, pijn of irritatie ervaart, stop dan onmiddellijk met het gebruik van de hoofdtelefoon.

Gebruik de hoofdtelefoon niet tijdens het autorijden of in situaties die verhoogde aandacht vereisen.

Stel het product niet bloot aan extreme temperaturen, vuur of water.

Probeer het product niet te demonteren of de batterij te wijzigen.

Gebruik alleen compatibele kabels en opladers.

Koppel het product los van de oplader als u oververhitting of een ongewone geur opmerkt.

Niet aanbevolen voor kinderen jonger dan 3 jaar, omdat het kleine onderdelen bevat die kunnen worden ingeslikt. Gebruik onder toezicht van een volwassene.

Reinig de hoofdtelefoon alleen met een droge of licht vochtige doek.

Radio-interferentie kan de Bluetooth-verbinding beïnvloeden. Houd het product uit de buurt van gevoelige

medische apparatuur zoals pacemakers.

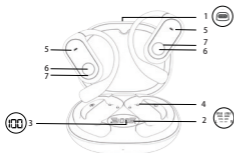
## Technische specificaties

Bluetooth-versie	V6.1
Bluetooth-frequentie/ vermogen	2.4GHz/2.5mW
Gebruiksduur (audio of spraak)	tot 6 uur
Standby-tijd	tot 80 uur
Communicatieafstand	tot 10m
Oplaadtijd batterij	tot 1,5 uur
Batterijduur hoofdtelefoon	Li-Po 3.7V, 40mAh, 0.148Wh
Batterijduur laadstation	Li-Po 3.7V, 400mAh, 1.48Wh
Aansluiting	USB-C
Waterdichtheidsklasse	IPX5

Ondersteunde protocollen

A2DP1.3, HFP1.6,  
HSP1.2, AVRCP1.6,  
D11.3

## Productpresentatie



1: USB-C-poort

2: LED-indicator voor het  
laadniveau van de  
hoofdtelefoon

3: Batterijniveau van het  
laadstation

5: Microfoon

6: Multifunctionele knop

7: Lichtring

## Bediening van de multifunctionele knop

Functie	Bediening
Afspelen/Pauze	Tik 2 keer op de multifunctionele knop op het linker- of rechteroordopje

Terug	Tik 3 keer op de multifunctionele knop op het linkeroordopje
Vooruit	Tik 3 keer op de multifunctionele knop op het rechteroordopje
Volume +	Tik herhaaldelijk op de multifunctionele knop op het rechteroordopje
Volume -	Tik herhaaldelijk op de multifunctionele knop op het linkeroordopje
Oproep beantwoorden	Tik 2 keer op de multifunctionele knop op het linker- of rechteroordopje
Oproep beëindigen	Tik 2 keer op de multifunctionele knop op het linker- of rechteroordopje
Oproep weigeren	Houd de multifunctionele knop op het linker- of rechteroordopje ingedrukt

Virtuele assistent Siri/Gemini oproepen	Houd de multifunctionele knop op het linkeroordopje ingedrukt
Gamemodus	Houd de multifunctionele knop op het rechteroordopje ingedrukt
Muziekmodus	Houd de multifunctionele knop op het rechteroordopje ingedrukt

## De hoofdtelefoon en het laadstation opladen

Plaats de hoofdtelefoon correct in het laadstation. Deze wordt automatisch uitgeschakeld en het laadproces begint. Het laadniveau van de batterijen van de hoofdtelefoon wordt weergegeven op het scherm van het laadstation.

Om het laadstation op te laden, sluit u het aan op een 230V-stroombron met behulp van de meegeleverde USB-kabel en een 230V AC - 5V DC-adapter (niet meegeleverd). Het laadniveau van de batterij van het laadstation wordt weergegeven op het scherm.

## Lichtgevende ring-LED's

Afwisselend rode en blauwe LED	De hoofdtelefoon bevindt zich in de koppelingsmodus
LED uit	De hoofdtelefoon is via Bluetooth verbonden
Rode LED	Opladen
Blauwe LED	Batterij opgeladen

## De hoofdtelefoon inschakelen

Methode 1: Open het klepje van het oplaadstation en haal de hoofdtelefoon eruit. Deze wordt automatisch ingeschakeld.

Methode 2: Houd de multifunctionele knop op de linker- of rechteroordop ongeveer 3 seconden ingedrukt om de hoofdtelefoon in te schakelen.

## De hoofdtelefoon uitschakelen

Methode 1: Plaats de hoofdtelefoon terug in het oplaadstation. Deze wordt automatisch uitgeschakeld.

Methode 2: Koppel de hoofdtelefoon los van het

Bluetooth-apparaat. Deze wordt na ongeveer 3 minuten uitgeschakeld.

### **De hoofdtelefoon koppelen**

---

Schakel de hoofdtelefoon in.

Ga naar het Bluetooth-menu op uw telefoon.

Selecteer “PNI-Q20” in de lijst met beschikbare Bluetooth-apparaten.

Bevestig de koppeling op uw telefoon.

Let op: wanneer u de hoofdtelefoon in het oplaadstation plaatst, wordt de Bluetooth-verbinding verbroken en wordt de hoofdtelefoon automatisch uitgeschakeld. Wanneer u de hoofdtelefoon uit het oplaadstation haalt, wordt deze automatisch ingeschakeld en opnieuw verbonden met het Bluetooth-apparaat.

### **De hoofdtelefoon resetten**

---

Ga naar het Bluetooth-menu van uw telefoon en verwijder/ontkoppel de hoofdtelefoon. Ze gaan automatisch naar de koppelingsmodus (de rode en blauwe ledlampjes knipperen afwisselend). Als er gedurende 3 minuten geen verbinding tot stand komt, schakelen de hoofdtelefoons automatisch uit.

## Bediening van de hoofdtelefoon via de app

---

Download de “Bit Dynamic”-app door de QR-code te scannen:



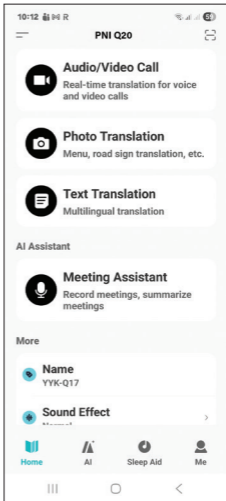
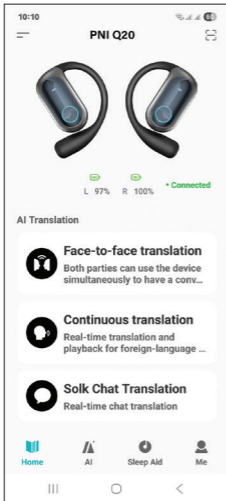
Schakel locatie en Bluetooth in.

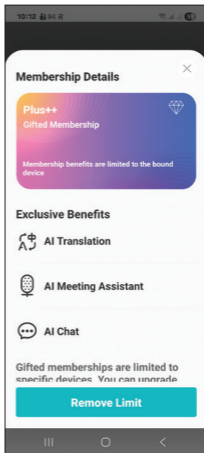
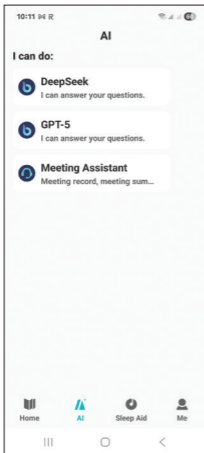
Maak een account aan en log in op de app.

De hoofdtelefoon maakt automatisch verbinding.

Gebruik de AI-vertaling of de chatfunctie in de app.

Let op: bij aankoop van het product zijn 600 minuten AI-vertaling per maand inbegrepen. Als u meer tijd nodig heeft, kunt u extra minuten rechtstreeks via de app aanschaffen.





## Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

ONLINESHOP SRL verklaart dat de PNI Q20 draadloze hoofdtelefoon voldoet aan Richtlijn RED 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://www.mypni.eu/products/11219/download/certifications>

## Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

---

Utrzymuj głośność na umiarkowanym poziomie. Długotrwała ekspozycja na głośne dźwięki może spowodować trwałą utratę słuchu.

W przypadku wystąpienia dyskomfortu, bólu lub podrażnienia należy natychmiast przerwać korzystanie ze słuchawek.

Nie należy używać słuchawek podczas prowadzenia pojazdów ani w sytuacjach wymagających wzmożonej uwagi.

Nie należy narażać produktu na działanie ekstremalnych temperatur, ognia ani wody.

Nie należy demontować produktu ani modyfikować baterii.

Używaj wyłącznie kompatybilnych kabli i ładowarek.

Odłącz produkt od ładowania w przypadku zauważenia przegrzania lub nietypowego zapachu.

Niezalecane dla dzieci poniżej 3 lat, ponieważ zawiera małe części, które mogą zostać połknięte. Używaj pod nadzorem osoby dorosłej.

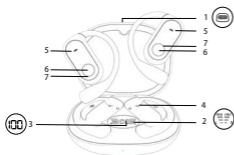
Słuchawki należy czyścić wyłącznie suchą lub lekko wilgotną ściereczką.

Zakłócenia radiowe mogą wpływać na połączenie Bluetooth. Trzymaj produkt z dala od wrażliwego sprzętu medycznego, takiego jak rozruszniki serca.

## Dane techniczne

Wersja Bluetooth	V6.1
Częstotliwość/moc Bluetooth	2.4GHz/2.5mW
Czas pracy (dźwięk lub głos)	do 6 godzin
Czas czuwania	do 80 godzin
Zasięg komunikacji	do 10 m
Czas ładowania baterii	do 1,5 godziny
Bateria słuchawek	Li-Po 3.7V, 40mAh, 0.148Wh
Bateria bazy ładowującej	Li-Po 3.7V, 400mAh, 1.48Wh
Złącze	USB-C
Klasa wodoodporności	IPX5
Obsługiwane protokoły	A2DP1.3, HFP1.6, HSP1.2, AVRCP1.6, D11.3

## Prezentacja produktu



1: Port USB-C

2: Diody LED wskazujące poziom naładowania słuchawek

3: Poziom naładowania baterii stacji ładującej

5: Mikrofon

6: Przycisk wielofunkcyjny

7: Pierścień świetlny

## Obsługa za pomocą przycisków wielofunkcyjnych

Funkcja	Obsługa
Odtwarzaj/Pauza	Dotknij przycisku wielofunkcyjnego na lewej lub prawej słuchawce 2 razy
Wstecz	Dotknij przycisku wielofunkcyjnego na lewej słuchawce 3 razy

Do przodu	Dotknij przycisku wielofunkcyjnego na prawej słuchawce 3 razy
Głośność +	Dotknij wielokrotnie przycisku wielofunkcyjnego na prawej słuchawce
Głośność -	Dotknij wielokrotnie przycisku wielofunkcyjnego na lewej słuchawce
Odbieranie połączeń	Dotknij dwukrotnie przycisku wielofunkcyjnego na lewej lub prawej słuchawce
Zakończenie połączeń	Dotknij dwukrotnie przycisku wielofunkcyjnego na lewej lub prawej słuchawce
Odrzucanie połączeń	Dotknij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny na lewej lub prawej słuchawce
Wirtualny asystent Siri/Gemini	Dotknij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny na lewej słuchawce

Tryb gier	Dotknij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny na prawej słuchawce
Tryb muzyki	Dotknij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny na prawej słuchawce

### **Ładowanie słuchawek i bazy ładującej**

Włóż słuchawki prawidłowo do stacji ładującej. Wyłączą się automatycznie i rozpocznie się proces ładowania. Poziom naładowania akumulatorów słuchawek jest wyświetlany na ekranie stacji ładującej.

Aby naładować stację, podłącz ją do źródła zasilania 230 V za pomocą dołączonego kabla USB i zasilacza 230 V AC - 5 V DC (brak w zestawie). Poziom naładowania akumulatora stacji ładującej jest wyświetlany na ekranie.

### **Świejące pierścieniowe diody LED**

Naprzemienne świecenie czerwonej i niebieskiej diody LED	Słuchawki są w trybie parowania
--	---------------------------------

Dioda LED wyłączona	Słuchawki są połączone przez Bluetooth
Czerwona dioda LED	Ładowanie
Niebieska dioda LED	Bateria naładowana

### Włączanie słuchawek

---

Metoda 1: Otwórz pokrywę stacji ładującej i wyjmij słuchawki. Włączą się automatycznie.

Metoda 2: Naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny na lewej lub prawej słuchawce przez około 3 sekundy, aby włączyć słuchawki.

### Wyłączanie słuchawek

---

Metoda 1: Umieść słuchawki z powrotem w stacji ładującej. Wyłączą się automatycznie.

Metoda 2: Odłącz słuchawki od urządzenia Bluetooth. Wyłączą się po około 3 minutach.

### Parowanie słuchawek

---

Włącz słuchawki.

Otwórz menu Bluetooth w telefonie.

Z listy dostępnych urządzeń Bluetooth wybierz „PNI-Q20”.

Potwierdź parowanie w telefonie.

Uwaga: po włożeniu słuchawek do stacji ładującej automatycznie rozłączą się one z Bluetooth i wyłączą. Po wyjęciu z bazy słuchawki włączą się i automatycznie połączą z urządzeniem Bluetooth.

### Resetowanie słuchawek

---

Przejdź do menu Bluetooth w telefonie i usuń/anuluj parowanie słuchawek. Słuchawki automatycznie przejdą w tryb parowania (czerwona i niebieska dioda LED będą migać naprzemiennie). Jeśli przez 3 minuty nie zostanie nawiązane połączenie, słuchawki wyłączą się automatycznie.

### Headphone control from the app

---

Pobierz aplikację „Bit Dynamic” skanując kod QR:



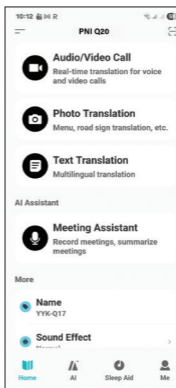
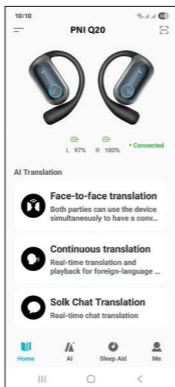
Włącz lokalizację i Bluetooth.

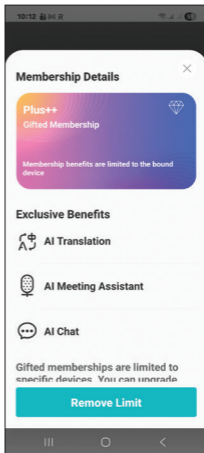
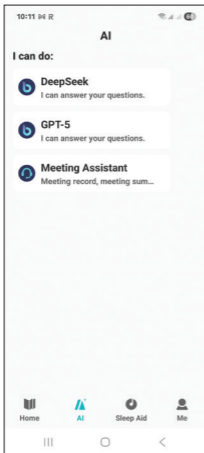
Założ konto i zaloguj się do aplikacji.

Słuchawki połączą się automatycznie.

Skorzystaj z funkcji tłumaczenia AI lub czatu dostępnych w aplikacji.

Uwaga: kupując produkt, otrzymujesz 600 minut tłumaczenia AI miesięcznie. Jeśli potrzebujesz więcej czasu, możesz dokupić dodatkowe minuty bezpośrednio w aplikacji.





## Uproszczona deklaracja zgodności UE

ONLINESHOP SRL oświadcza, że słuchawki bezprzewodowe PNI Q20 są zgodne z dyrektywą RED 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://www.mypni.eu/products/11219/download/certifications>

## Avertizari de siguranta

---

Mentineti volumul la un nivel moderat. Expunerea prelungita la sunete puternice poate provoca pierderea permanenta a auzului.

Daca simtiti disconfort, durere sau iritatie, opriti imediat utilizarea castilor.

Nu folositi castile in timp ce conduceti sau in situatii care necesita atentie sporita.

Nu expuneti produsul la temperaturi extreme, foc sau apa.

Nu incercati sa demontati produsul sau sa modificati bateria.

Utilizati doar cabluri si incarcatoare compatibile.

Deconectati produsul de la incarcare daca observati supraincalzire sau miros neobisnuit.

Nu este recomandat copiilor sub 3 ani, deoarece contine piese mici care pot fi inghitite. A se utiliza sub supravegherea unui adult.

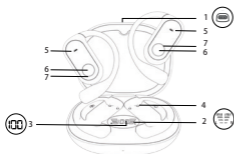
Curatati castile doar cu o laveta uscata sau usor umeda.

Interferentele radio pot afecta conexiunea Bluetooth. Tineti produsul departe de echipamente medicale sensibile, cum ar fi stimulatoarele cardiace.

## Specificatii tehnice

Versiune Bluetooth	V6.1
Frecventa/Putere Bluetooth	2.4GHz/2.5mW
Durata functionare (audio sau voce)	pana la 6 ore
Durata functionare in standby	pana la 80 ore
Distanta comunicare	pana la 10m
Durata incarcare acumulator	pana la 1.5 ore
Acumulator casti	Li-Po 3.7V, 40mAh, 0.148Wh
Acumulator baza de incarcare	Li-Po 3.7V, 400mAh, 1.48Wh
Conector	USB-C
Clasa de protectie la apa	IPX5
Protocoale suportate	A2DP1.3, HFP1.6, HSP1.2, AVRCP1.6, D11.3

## Prezentare produs



1: Port USB-C

2: LED-uri indicatoare nivel de incarcare a castilor

3: Nivel acumulator baza de incarcare

5: Microfon

6: Buton multifunctional

7: Inel luminos

## Operare buton multifunctional

Funcție	Operare
Redare/Pauza	Atingeti de 2 ori butonul multifunctional de pe casca stanga sau dreapta
Inapoi	Atingeti de 3 ori butonul multifunctional de pe casca stanga

Inainte	Atingeti de 3 ori butonul multifunctional de pe casca dreapta
Volum +	Atingeti in mod repetat butonul multifunctional de pe casca dreapta
Volum -	Atingeti in mod repetat butonul multifunctional de pe casca stanga
Preluare apel	Atingeti de 2 ori butonul multifunctional de pe casca stanga sau dreapta
Terminare apel	Atingeti de 2 ori butonul multifunctional de pe casca stanga sau dreapta
Respingere apel	Atingeti si mentineti degetul pe butonul multifunctional de pe casca stanga sau dreapta

Apelare asistent virtual Siri/Gemini	Atingeti si mentineti degetul pe butonul multifunctional de pe casca stanga
Mod gaming (jocuri)	Atingeti si mentineti degetul pe butonul multifunctional de pe casca dreapta
Mod muzica	Atingeti si mentineti degetul pe butonul multifunctional de pe casca dreapta

### **Incarcare casti si baza de incarcare**

Introduceti in mod corect castile in baza de incarcare. Acestea se vor opri automat si va incepe procesul de incarcare. Nivelul de incarcare al acumulatorilor din casti este afisat pe ecranul bazei de incarcare.

Pentru incarcarea bazei, conectati-o la o sursa de alimentare de 230V folosind cablul USB inclus in pachet si un adaptor 230V AC - 5V DC (nu este inclus). Nivelul de incarcare al acumulatorului bazei este afisat pe ecran.

## Inel luminos casti

LED alternativ rosu si albastru	Castile sunt in modul de imperechere
LED stins	Castile sunt conectate prin Bluetooth
LED rosu	Incarcare in curs
LED albastru	Acumulator incarcat

## Pornire casti

Metoda 1: Deschideti capacul bazei de incarcare si scoateti castile afara. Acestea vor porni automat.

Metoda 2: Atingeti lung, timp de aproximativ 3 secunde, butonul multifunctional de pe casca stanga sau dreapta pentru a porni castile.

## Oprire casti

Metoda 1: Puneti castile inapoi in baza de incarcare. Acestea se vor opri automat.

Metoda 2: Deconectati castile de la dispozitivul Bluetooth. Acestea se vor opri in aproximativ 3 minute.

## Imperechere casti

---

Porniti castile.

Accesati meniul Bluetooth al telefonului.

Din lista de dispozitive Bluetooth disponibile, selectati „PNI-Q20”. Confirmati imperecherea pe telefon.

Atentie: cand introduceti castile in baza de incarcare, acestea se vor deconecta de la Bluetooth si se vor inchide automat. La scoaterea din baza, castile vor porni si se vor reconecta automat la dispozitivul Bluetooth.

## Resetare casti

---

Accesati meniul Bluetooth al telefonului si stergeti/desperecheati castile. Acestea vor intra automat in modul de imperechere (LED-urile rosu si albastru vor lumina alternativ). Daca timp de 3 minute nu se realizeaza nicio conexiune, castile se vor opri automat.

## Control casti din aplicatie

---

Descarcati aplicatia “Bit Dynamic” scanand codul QR alaturat:



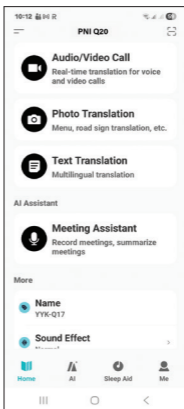
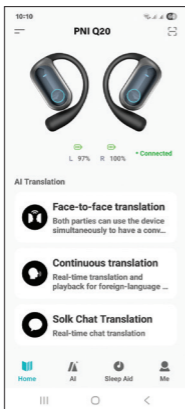
Activati functia de localizare si functia Bluetooth.

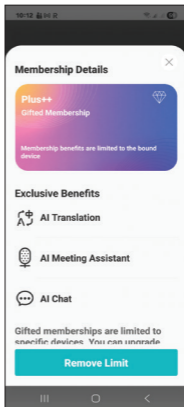
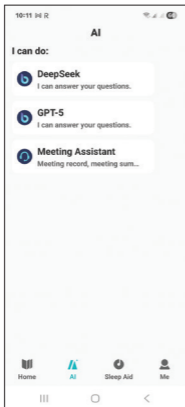
Creati un cont si autentificati-va in aplicatie.

Castile se vor conecta automat.

Utilizati functiile de traducere sau chat AI disponibile in aplicatie.

Atentie: la achizitionarea produsului beneficiati de 600 de minute de traducere AI incluse lunar. Daca aveti nevoie de mai mult timp, puteti achizitiona minute suplimentare direct din aplicatie.





## Declaratie UE de conformitate simplificata

ONLINESHOP SRL declara ca Casti wireless PNI Q20 este in conformitate cu Directiva RED 2014/53/UE. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la urmatoarea adresa de internet:

<https://www.mypni.eu/products/11219/download/certifications>

